



i-mop[®] Lite

Sistema de esfregona automático
para superficies de pavimentos duros

Manual do utilizador

i-team Professional b.v.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, The Netherlands

Telefone: +31402662400

E-mail: hello@i-teamglobal.com

Internet: www.i-teamglobal.com





Manual do utilizador original, escrito em inglês

Future Cleaning Technologies B.V.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, The Netherlands

Telefone: +31402662400

E-mail: hello@i-teamglobal.com

Internet: www.i-teamglobal.com

Modelo: imop Lite

Data: 09/04/2020

Código de produto: K.1.IMOPLT.FCT.1100C

Versão: v.1.0



Prefácio

Obrigado por escolher a i-mop® Lite, o sistema de esfregona automático que limpa de forma mais rápida, limpa, segura, ecológica e é melhor para todos. O design compacto da i-mop Lite permite-lhe limpar em toda a extensão das superfícies e debaixo de obstáculos, minimizando a necessidade de esfregar manualmente. A i-mop Lite que funciona a bateria está equipada com duas escovas contra-rotativas, as quais permitem esfregar profundamente e proporcionam excelentes resultados ao nível da limpeza. A i-mop Lite reduz de forma significativa a quantidade de água e de produtos químicos necessários, o que proporciona um resultado mais ecológico e reduz o risco de pavimentos escorregadios.

Leia atentamente este manual para obter informações importantes e instruções de funcionamento antes de utilizar a i-mop Lite. Guarde este manual para referência futura. A i-mop Lite irá proporcionar um excelente desempenho. Os melhores resultados obtêm-se quando a i-mop Lite é:

- Objeto de manutenção regular de acordo com as instruções de manutenção preventiva da i-mop Lite contidas neste manual.
- Operada com um nível razoável de cuidado e cautela.
- Mantida com peças fornecidas pelo fabricante.

Quando este manual menciona o termo "o fabricante", tal designa a **Future Cleaning Technologies B.V.**, uma empresa afiliada da i-team em Eindhoven, Países Baixos. Quando este manual menciona o termo "o parceiro", tal refere-se ao seu parceiro i-team local de revenda e ao respetivo serviço de assistência.

Objetivo do manual do utilizador

O objetivo do manual do utilizador é fornecer informações ao mesmo, de modo a que, durante a vida útil da i-mop Lite, a máquina seja utilizada de forma correta, eficiente e segura, mesmo em caso de utilização indevida razoavelmente previsível, tal como descrito na secção 1.2 deste manual.

O manual do utilizador contém instruções sobre os seguintes aspetos:

- Segurança pessoal do operador
- Utilização prevista e não prevista da i-mop Lite
- Instruções para utilização diária
- Instruções de manutenção
- Condições de armazenamento
- Eliminação da i-mop Lite

Estas instruções têm de ser tidas em consideração para evitar riscos que possam conduzir a danos físicos e/ou materiais.

Público-alvo

Este manual do utilizador destina-se aos operadores da i-mop Lite e respetivos supervisores, bem como aos parceiros e importadores.

Operadores da i-mop Lite

A i-mop Lite só pode ser operada por uma pessoa que tenha lido e compreendido corretamente as instruções deste manual, ou que tenha sido treinada por um operador experiente que tenha lido e compreendido as instruções deste manual.





Guia de leitura

Os seguintes símbolos e termos são utilizados ao longo deste manual para alertar o leitor sobre questões de segurança e informações importantes:

Símbolo	Termo	Explicação
	AVISO	Indica uma situação perigosa que, caso as instruções de segurança não sejam seguidas, pode levar a lesões do operador ou das pessoas que se encontrem nas proximidades e a danos leves e/ou moderados ao produto ou ao ambiente.
	CUIDADO	Indica uma situação perigosa que, caso as instruções de segurança não sejam seguidas, pode levar a danos ligeiros e/ou moderados ao produto ou ao ambiente.
	ATENÇÃO	Indica uma situação de responsabilidade, em que o fabricante ou os respetivos parceiros e afiliados não podem ser responsabilizados por danos causados pelo não cumprimento.
	ÍMAN FORTE	Indica que a máquina contém ímanes fortes. Estes podem causar a paragem de pacemakers ou danos em dados eletrónicos, como, por exemplo, nas informações armazenadas nos passes de acesso.
	PACEMAKER	Indica que os operadores e os membros da equipa de manutenção que utilizem pacemakers devem manter uma distância mínima de 6 polegadas/15 cm. Neste caso específico, os operadores não podem utilizar a máquina como mochila.
	BATERIAS	Indica uma máquina que funciona a bateria; as baterias têm de ser carregadas de acordo com as instruções do manual do utilizador do carregador de baterias de classe I separado. As baterias têm de ser eliminadas de acordo com as leis e os regulamentos locais.
	SUPERFÍCIE ESCORREGADIA	Indica que a máquina pode fazer com que o pavimento fique escorregadio. No local de trabalho, é aconselhável a marcação com sinais indicadores de superfície escorregadia.



Índice

Prefácio	3
Objetivo do manual do utilizador	3
Público-alvo.....	3
Operadores da i-mop Lite	3
Guia de leitura.....	5
1 Introdução	8
1.1 Utilização prevista do produto	8
1.2 Utilização não prevista do produto	9
1.3 Vida útil.....	9
1.4 Modificações	9
1.5 Especificações.....	10
1.6 Garantia	11
1.7 Identificação	11
2 Descrição	12
3 Segurança	13
3.1 Instruções gerais de segurança	13
3.1.1 Varrer antes de esfregar	13
3.1.2 Estado da escova	13
3.1.3 Orientação da máquina.....	13
3.1.4 Ímanes fortes	13
3.1.5 Bateria	13
3.2 Riscos durante a operação	14
3.2.1 Vestir-se de forma segura	14
3.2.2 Marcar o local de trabalho	14
3.2.3 Cuidados ao parquear	14
3.3 Riscos após a operação.....	14
3.3.1 Remover a bateria	14
3.3.2 Orientação da máquina.....	14
4 Transporte e armazenamento.....	15
4.1 Geral	15
4.2 Posição de estacionamento.....	15
4.3 Transporte no exterior	16
4.4 Transporte num veículo.....	17
5 Montagem e instalação.....	18
5.1 Desempacotamento	18
5.2 Montagem	19
5.2.1 Carregar a bateria.....	19



5.2.2	Encaixar as escovas	19
5.2.3	Encaixar o rodo.....	20
5.2.4	Instalar o reservatório da solução de limpeza	20
5.2.5	Instalar o reservatório de recuperação	21
6	Operação	22
6.1	Antes de começar	22
6.1.1	Inserir a bateria	22
6.1.2	Encher o reservatório da solução de limpeza	23
6.2	Procedimento de operação	23
6.2.1	Caminhar até ao local de trabalho	23
6.2.2	No local de trabalho	24
6.2.3	Modo ecológico	27
6.2.4	Desligar a i-mop® Lite	27
6.2.5	Esvaziar os reservatórios	27
6.3	Limpeza e armazenamento	28
6.3.1	Limpar e drenar o sistema	28
6.3.2	Limpar os reservatórios.....	28
6.3.3	Limpar o filtro.....	29
6.3.4	Remover a bateria	29
6.3.5	Verificar as escovas e o rodo.....	30
6.3.6	Armazenar numa posição vertical	30
7	Manutenção	31
7.1	Substituição da escova	31
7.2	Substituição do rodo.....	32
7.2.1	Desencaixar o rodo.....	32
7.2.2	Inverter/substituir a lâmina do rodo.....	32
7.2.3	Encaixar o rodo.....	33
7.3	Substituir a mangueira do aspirador	33
7.4	Limpeza adicional recomendada	33
7.5	Tempo de assistência recomendado	33
7.6	Acessórios.....	34
8	Resolução de problemas	35
9	Desativação e eliminação	36
10	Anexos	37
10.1	Certificado CE	37



1 Introdução

A i-mop® Lite é uma máquina de utilização fácil e segura. Este manual ajuda-o a começar a utilizar o equipamento e explica o procedimento de operação e manutenção. Ficará agradavelmente surpreendido com a rapidez e a eficácia de utilização da i-mop Lite que funciona a bateria. As baterias têm de estar totalmente carregadas antes da utilização. Consulte as instruções contidas no manual do utilizador do carregador de baterias de classe I para saber qual o procedimento correto a adotar.

Este manual destina-se a quem trabalha com a i-mop Lite e/ou efetua tarefas de manutenção diária. O manual tem de ser lido na íntegra antes de efetuar as primeiras ações. Este manual descreve o método correto de utilização, as medidas de segurança, a manutenção e o transporte.

O fabricante melhora continuamente todos os seus produtos com base na experiência e no feedback dos utilizadores. Quaisquer discrepâncias entre os textos e/ou as imagens do manual e a sua i-mop Lite podem, assim, advir da diferença de modelos ou de possíveis alterações devido a desenvolvimento e inovação contínuos.

1.1 Utilização prevista do produto

A i-mop Lite é uma máquina especializada em esfregar superfícies de pavimentos duros. Pode utilizar qualquer tipo de detergente apropriado para esfregar à base de água.

O reservatório de líquido, as escovas e o rodo são fornecidos em versões com um código de cor HACCP (azul, verde, vermelho, amarelo e laranja). Os três itens são fáceis de substituir. Tal permite utilizar soluções de limpeza diferentes consoante as necessidades – por exemplo, quando se desloca da área de preparação de alimentos para a área de restaurante. Utilize **SEMPRE** a mesma cor para o reservatório de líquido, a escova e o rodo.



Figura 1



1.2 Utilização não prevista do produto



AVISO

A utilização não prevista pode ter consequências para a segurança dos operadores e das pessoas que se encontrem nas proximidades e anulará a garantia do produto.

- **NUNCA** opere a i-mop® Lite perto de poeiras, líquidos ou vapores inflamáveis.
- **NUNCA** opere a i-mop Lite em locais onde existam líquidos inflamáveis ou venenosos, como gasolina, petróleo, ácidos ou outras substâncias voláteis, no chão.
- **NÃO** encha a i-mop Lite com qualquer detergente inflamável. Utilize **APENAS** soluções de limpeza à base de água.
- **NÃO** utilize água com temperatura superior a 45° C/113° F. A utilização de água a uma temperatura superior à indicada anulará a garantia do reservatório.
- **NÃO** utilize soluções de limpeza com um pH inferior a 3 ou superior a 11, de modo a evitar danos em componentes sensíveis.
- **NÃO** utilize a i-mop Lite no exterior ou em superfícies irregulares.
- **NÃO** opere a i-mop Lite sobre tomadas elétricas de chão, de modo a evitar choques elétricos.
- **NÃO TRANSPORTE PASSAGEIROS!** Não transporte passageiros em cima da i-mop Lite.
- **NÃO** utilize a i-mop Lite como escadote ou plataforma.
- **NÃO** guarde a i-mop Lite no exterior, de modo a evitar danos nos componentes eletrónicos.
- Utilize **APENAS** peças fornecidas pelo fabricante para efetuar tarefas de manutenção.
- **MANTENHA O EQUIPAMENTO LONGE** das crianças! A i-mop Lite é uma máquina de limpeza profissional que deve ser utilizada exclusivamente por adultos com formação adequada.

1.3 Vida útil

Cada i-mop® Lite tem garantia de funcionamento de pelo menos 2000 horas. O desgaste das escovas e do rodo depende muito da irregularidade da superfície. É necessário efetuar verificações regulares dos mesmos.



CUIDADO

Para garantir uma operação adequada e segura durante toda a vida útil da i-mop Lite, a máquina tem de ser verificada a cada 300 horas por um parceiro i-team autorizado.

1.4 Modificações

Não é permitido fazer modificações no design da i-mop Lite sem consultar e obter autorização do fabricante. Tal afeta a garantia; consulte a secção 1.6.



1.5 Especificações

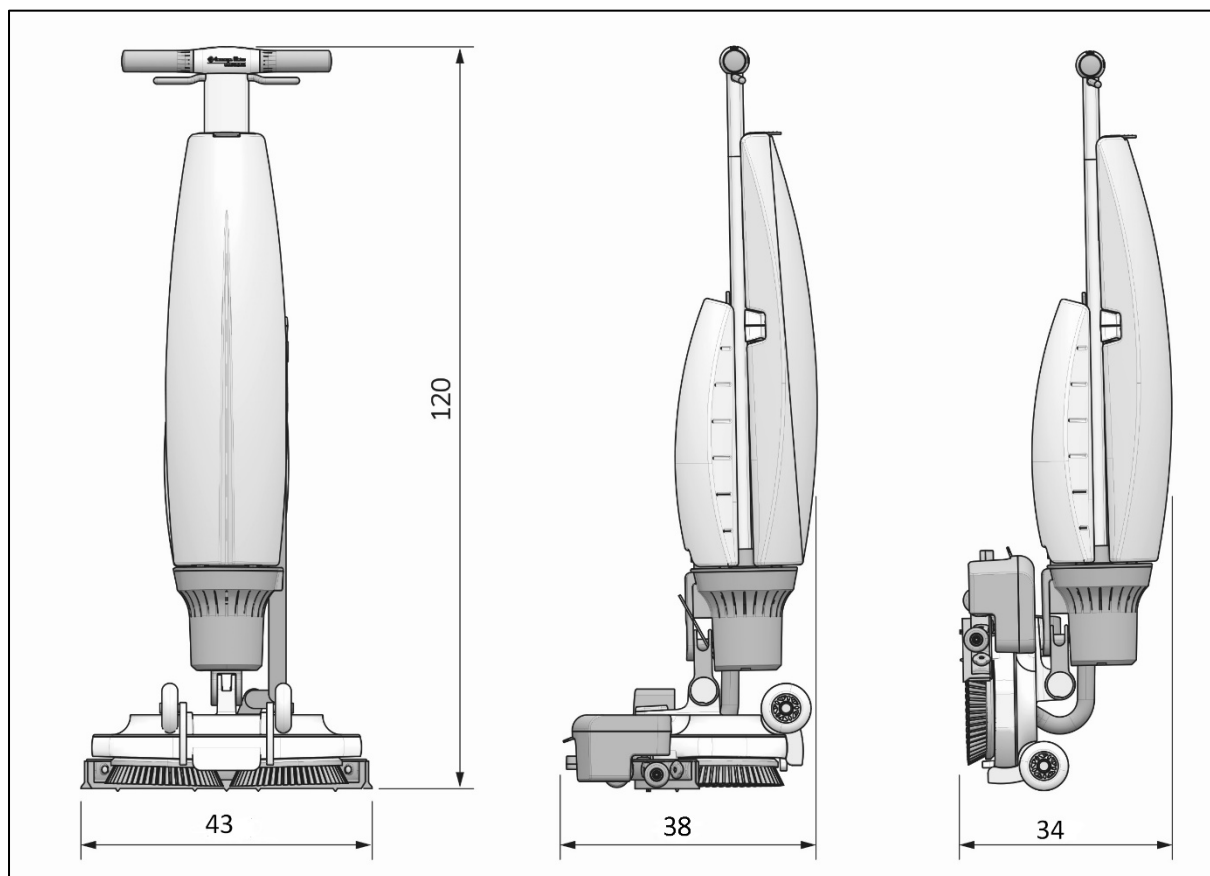


Figura 2

Tamanho do produto:	120 x 43 x 38 cm
Tamanho do produto na posição de estacionamento:	120 x 43 x 34 cm
Peso (incluindo a bateria):	12,5 kg
Bateria de íões de lítio:	CC (18 V, 12,48 Ah, 250 Wh)
Capacidade da bateria:	1 bateria
Tempo de funcionamento das baterias:	45 min
Pressão das escovas:	13 kg
Velocidade das escovas:	500 rpm
Capacidade do reservatório da solução:	3 l
Capacidade do reservatório de recuperação:	5 l/3 l (máximo recomendado)
Vibração:	Amplitude (mm) $\leq 0,5086$ Velocidade (m/s) $\leq 0,0068$ Aceleração (m/s ²) $\leq 1,435$
Nível de ruído (1 m):	68 dB
Desempenho teórico:	Até 1400 m ² por hora
Desempenho prático:	700 – 1000 m ² por hora
Rodas giratórias:	SIM
Corte de alimentação em posição de estacionamento:	NÃO
Corte de alimentação em posição de ângulo:	SIM < 45°
Temporizador:	NÃO
Aviso de falta de líquido:	NÃO



1.6 Garantia

A i-mop Lite deve ser utilizada como previsto e descrito neste manual. A utilização da i-mop Lite no exterior anulará a garantia do produto.

1.7 Identificação

Pode encontrar a etiqueta de identificação, que contém um número de série e um número de produção, na barra por trás do reservatório de recolha de águas residuais.

1. Número de série
2. Dia de produção
3. Ano de produção

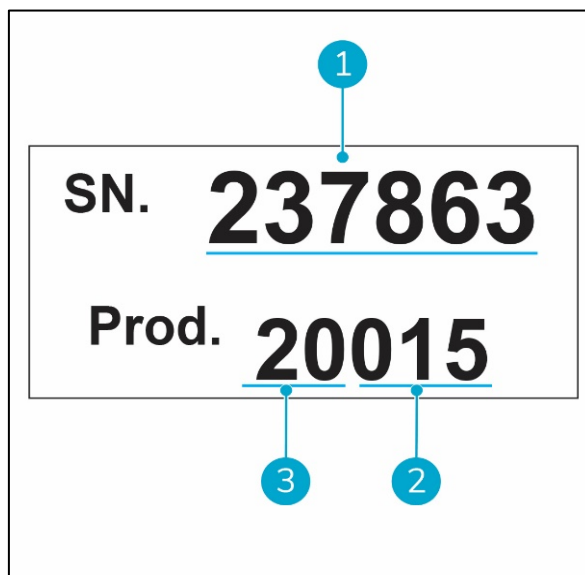


Figura 3



2 Descrição

A i-mop® Lite compacta é composta por duas partes principais:

- O corpo do equipamento, que contém o motor, o reservatório da solução de limpeza, o reservatório de recuperação, a pega com os acionadores e o painel de controlo.
- A plataforma de escovagem, que contém as escovas e o rodo.

É possível dobrar a i-mop Lite para colocação numa posição de estacionamento; esta é a opção recomendada para o armazenamento.

A i-mop Lite é composta pelos seguintes elementos:

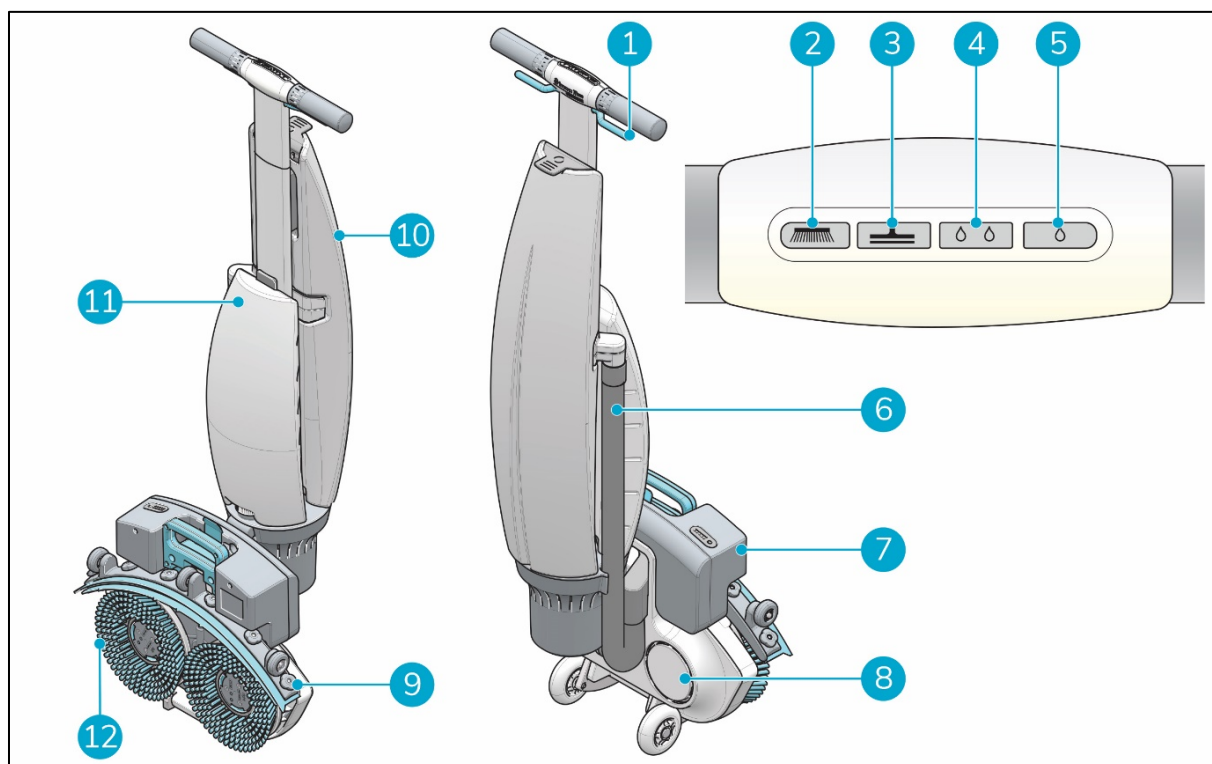


Figura 4

Legenda

1. Acionador
2. Painel de controlo – escova ativada
3. Painel de controlo – aspirador ativado
4. Painel de controlo - nível de água elevado
5. Painel de controlo - nível de água baixo
6. Mangueira do aspirador
7. Bateria
8. Plataforma de escovagem
9. Rodo
10. Reservatório de recuperação
11. Reservatório da solução
12. Escovas rotativas



3 Segurança

A segurança está em primeiro lugar. Como tal, despenda algum tempo para ler e compreender estas instruções de segurança. A utilização indevida pode causar danos ou anular a garantia do fabricante.

3.1 Instruções gerais de segurança

3.1.1 Varrer antes de esfregar

Remova objetos soltos que se encontrem no pavimento e que possam ser projetados pelas escovas rotativas.

3.1.2 Estado da escova

Certifique-se de que verifica o estado da escova antes de a utilizar. Troque a escova apenas quando a máquina estiver desligada e numa posição de parqueamento.

3.1.3 Orientação da máquina

Mantenha sempre o corpo da i-mop® Lite numa posição vertical quando o líquido de limpeza ou as baterias estiverem inseridas.

3.1.4 Ímanes fortes



CUIDADO

Tenha em atenção os ímanes integrados que seguram os reservatórios de líquidos no lugar.



AVISO

Os operadores e os membros da equipa de manutenção que utilizem pacemakers devem manter uma distância mínima de 6 polegadas/15 cm.

3.1.5 Bateria

Utilize sempre o carregador de baterias automático fornecido pelo fabricante.



CUIDADO

Durante o funcionamento normal, a bateria de 18 V não causa qualquer risco de segurança por si só. Tenha em atenção as seguintes instruções de segurança relativas à bateria:

- Não esmague, perfure nem danifique de qualquer forma.
- Não aqueça nem incinere.
- Não provoque curto-circuitos.
- Não desmonte.
- Mantenha seca.
- Carregue apenas com temperaturas entre 5° C~40° C/41° F~104° F.
- Utilize apenas com temperaturas entre 5° C~45° C/41° F~113° F.



3.2 Riscos durante a operação

3.2.1 Vestir-se de forma segura

Não use gravatas, lenços nem quaisquer peças de roupa ou joalharia soltas ou oscilantes enquanto estiver a operar a i-mop® Lite. Estes artigos podem enrolar-se nas peças rotativas, causando lesões graves ou até a morte.

3.2.2 Marcar o local de trabalho



AVISO

Durante a operação, a solução de limpeza pode causar manchas escorregadias no pavimento. Como tal, é aconselhável marcar o local de trabalho para avisar os transeuntes.

3.2.3 Cuidados ao parquear

Não parqueie a i-mop Lite em rampas ou em planos inclinados. Parqueie sempre a i-mop Lite numa superfície nivelada e dura.

3.3 Riscos após a operação

3.3.1 Remover a bateria

Remova a bateria antes de executar quaisquer tarefas de limpeza ou de manutenção.

3.3.2 Orientação da máquina

Mantenha sempre o corpo da i-mop Lite numa posição vertical quando substituir as escovas ou o rodo.



4 Transporte e armazenamento

4.1 Geral



CUIDADO

Mantenha sempre o corpo da i-mop® Lite numa posição vertical quando encher o reservatório da solução de limpeza ou inserir a bateria.

Antes do armazenamento ou do transporte, drene a máquina e remova a bateria após cada utilização.

4.2 Posição de parqueamento

A posição de parqueamento é a posição direita na vertical adequada para o armazenamento e para

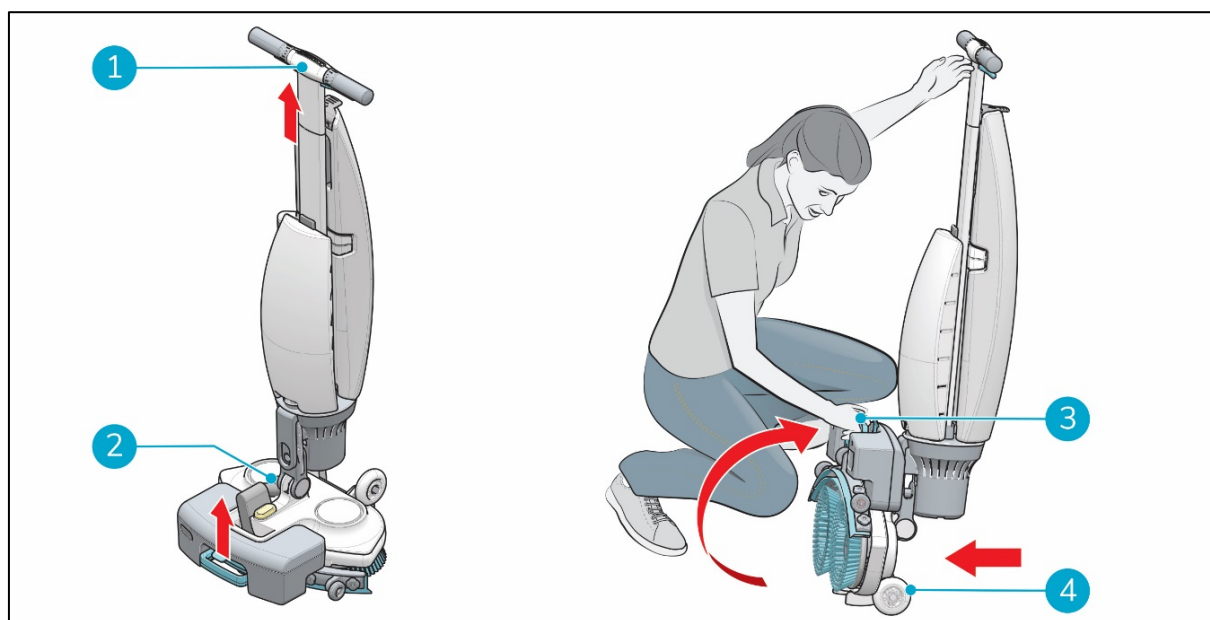


Figura 5

efetuar as tarefas de manutenção.

1. Certifique-se de que a mangueira do aspirador (Figure 5, posição 2) está recolhida dentro da máquina, para não ser comprimida.
2. Baixe-se e agarre na pega (Figure 5, posição 1) com uma mão enquanto agarra a plataforma de escovagem (Figure 5, posição 3) com a outra mão.
3. Levante a plataforma de escovagem lentamente até esta se encontrar na posição vertical suportada nas rodas dianteiras (Figure 5, posição 4). Guie o corpo do equipamento na direção da plataforma de escovagem até este encaixar numa posição de descanso.



4.3 Transporte no exterior

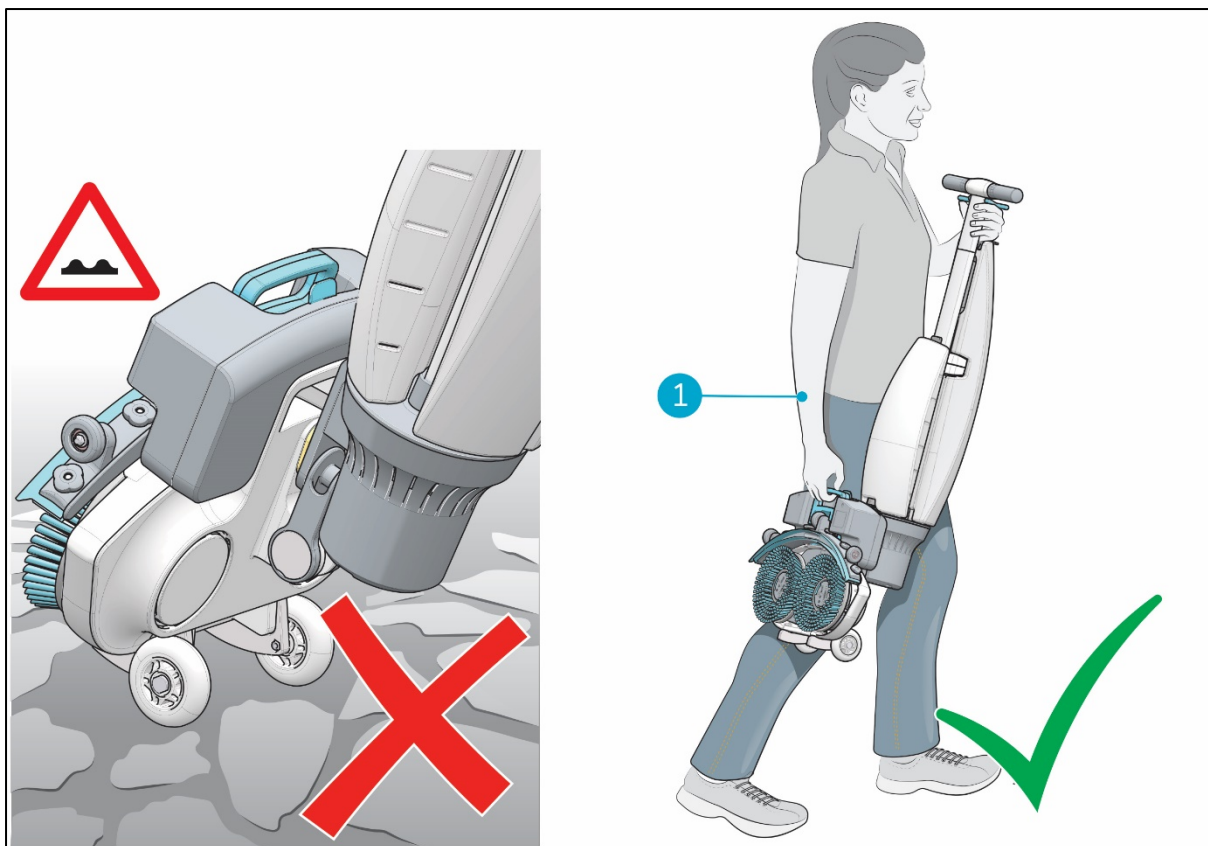


Figura 6

Quando se encontrar no exterior:

1. Coloque a i-mop® Lite na posição de estacionamento (consulte a secção 4.2).
2. Transporte a i-mop Lite com uma mão, enquanto agarra a pega (Figure 6, posição 1) com a outra mão.



CUIDADO

As rodas de transporte não foram concebidas para rolar sobre superfícies sujas; a areia pode causar o bloqueio das rodas. Levante a i-mop Lite quando se deslocar entre edifícios.



4.4 Transporte num veículo

O modo preferido de transportar a i-mop® Lite é numa posição vertical e fixa de forma segura.

1. Certifique-se de que ambos os reservatórios estão vazios.
2. Coloque a i-mop Lite na posição de estacionamento (consulte a secção 4.2).
3. Remova as baterias.
4. Levante a i-mop Lite até ao nível do veículo.
5. Fixe a i-mop de forma segura, utilizando uma correia de tensão ou outro dispositivo de retenção apropriado (Figure 7, posição 1).

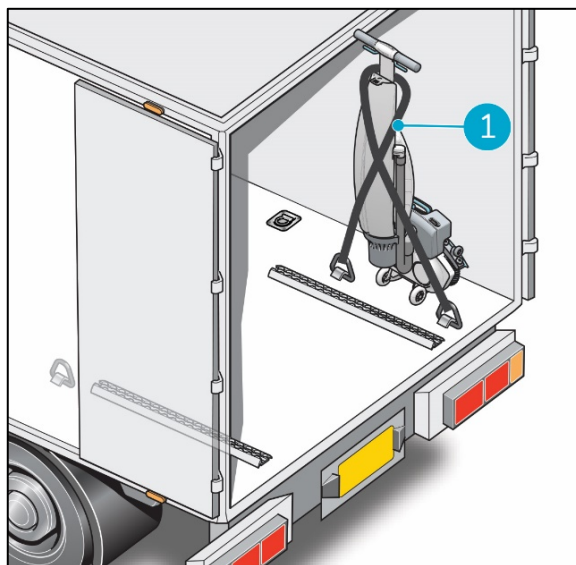


Figura 7

SUGESTÃO:

O acessório de montagem na parede i-stand pode ser instalado na parte de trás de um camião. Este acessório permite fixar a i-mop de forma segura e transportá-la numa posição vertical. Contacte o nosso departamento de vendas para obter mais informações.

Uma vez que a i-mop® Lite é uma máquina compacta, cabe na bagageira do seu automóvel. Antes de carregar a i-mop Lite no veículo, certifique-se de que removeu a bateria e ambos os reservatórios.

1. Coloque a i-mop Lite na posição de estacionamento (consulte a secção 4.2).
2. Remova a bateria e ambos os reservatórios.
3. Coloque a i-mop Lite numa posição horizontal.
4. Evite que a i-mop se mova durante o transporte ao utilizar uma correia de tensão ou outro dispositivo de retenção apropriado.



CUIDADO

O selo dos reservatórios de recuperação e da solução pode ficar danificado durante o transporte na posição horizontal. Certifique-se de que removeu os reservatórios antes de carregar a máquina no veículo. **A utilização indevida anulará a garantia.**



5 Montagem e instalação

A i-mop® Lite não requer uma montagem complexa. O mais importante é que terá de encaixar as escovas e o rodo.

5.1 Desempacotamento

O corpo da i-mop Lite vem embalado numa única caixa. A bateria e o carregador são fornecidos numa caixa à parte e podem ser encomendados em separado.

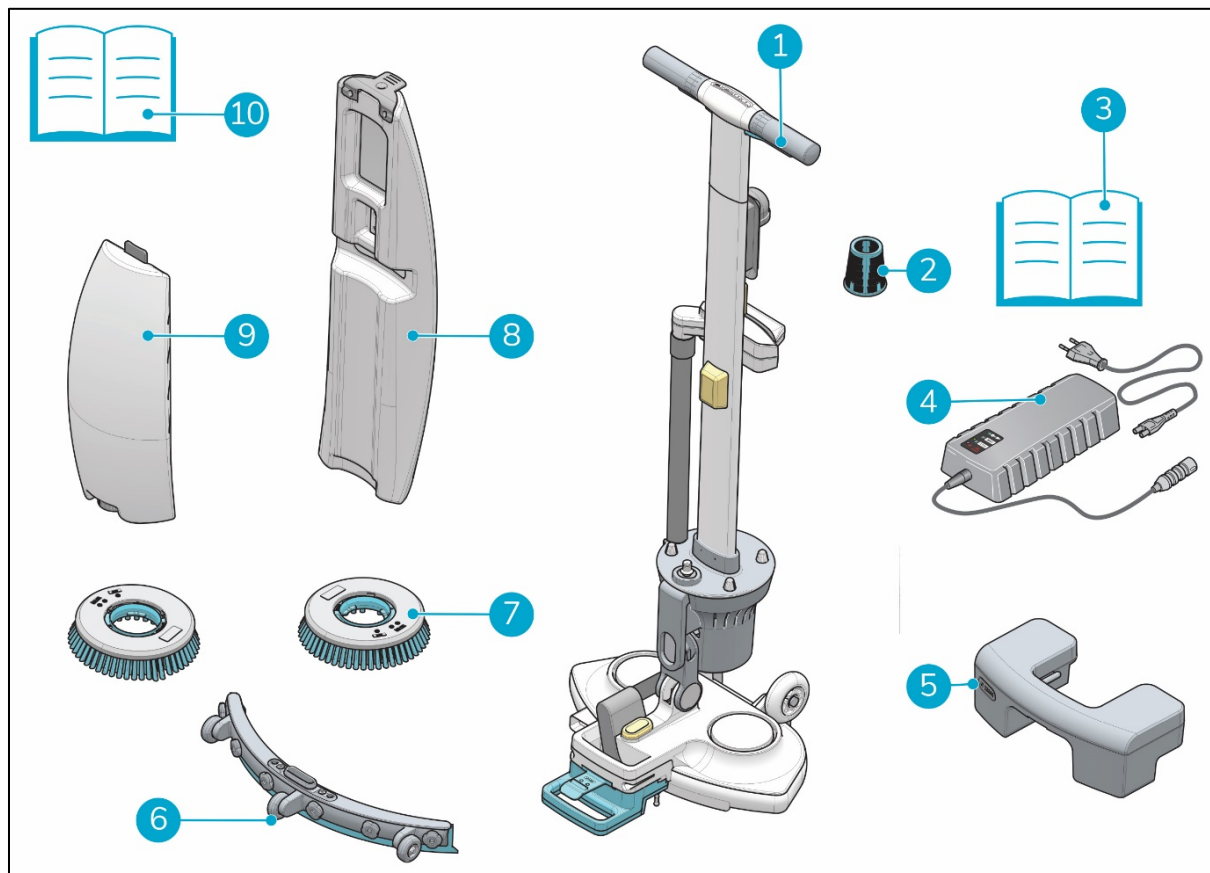


Figura 8

Legenda

- | | | | |
|----|-------------------------------------|-----|--|
| 1. | 1 x corpo principal da i-mop Lite | 6. | 1 x montagem do rodo |
| 2. | 1 x filtro de sucção | 7. | 2 x escovas |
| 3. | 1 x manual do carregador da bateria | 8. | 1 x reservatório de recuperação |
| 4. | 1 x carregador da bateria | 9. | 1 x reservatório da solução de limpeza |
| 5. | 1 x bateria | 10. | 1 x este manual |



5.2 Montagem

5.2.1 Carregar a bateria

Carregue a bateria de acordo com as instruções do manual do carregador da bateria. Certifique-se de que a bateria é carregada mensalmente.

5.2.2 Encaixar as escovas

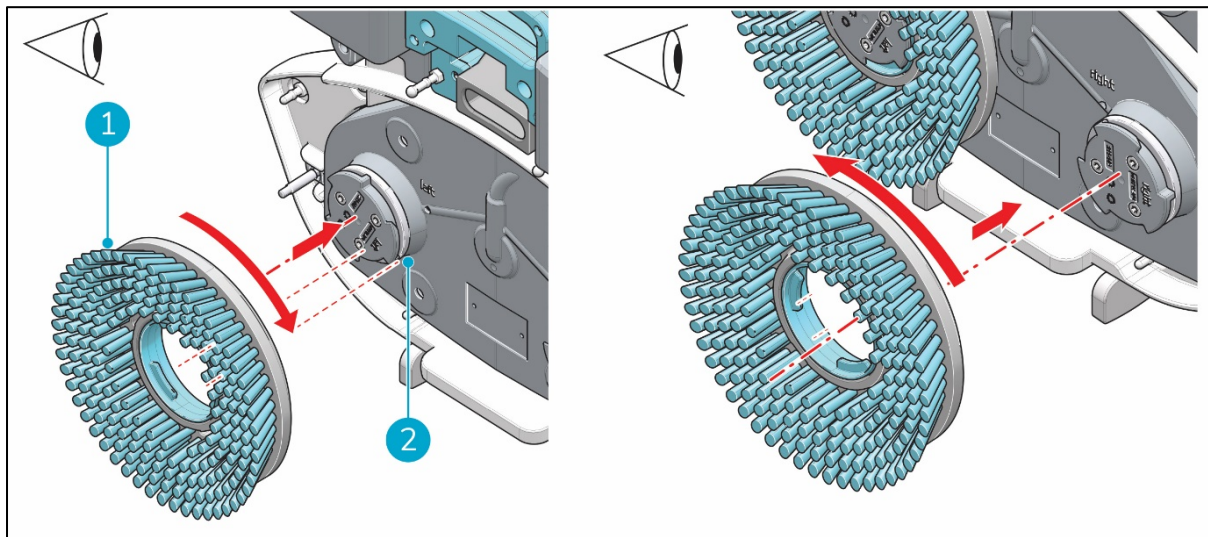


Figura 9

Para encaixar as escovas:

1. Coloque a i-mop Lite na posição de estacionamento (consulte a secção 4.2).
2. Segure a plataforma de escovagem firmemente com uma mão.
3. Alinhe a escova esquerda (Figure 9, posição 1) com o disco do motor esquerdo (Figure 9, posição 2). Alinhe os fechos e os recortes da escova e do disco do motor.
4. Empurre a escova na direção do disco do motor.
5. Rode a escova esquerda no sentido dos ponteiros do relógio até ver o disco do motor a rodar. A escova está agora colocada no lugar.
6. Alinhe a escova direita com o disco do motor direito. Alinhe os fechos e os recortes da escova e do disco do motor.
7. Empurre a escova na direção do disco do motor.
8. Rode a escova direita no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até ver o disco do motor a rodar. A escova está agora colocada no lugar.



5.2.3 Encaixar o rodo

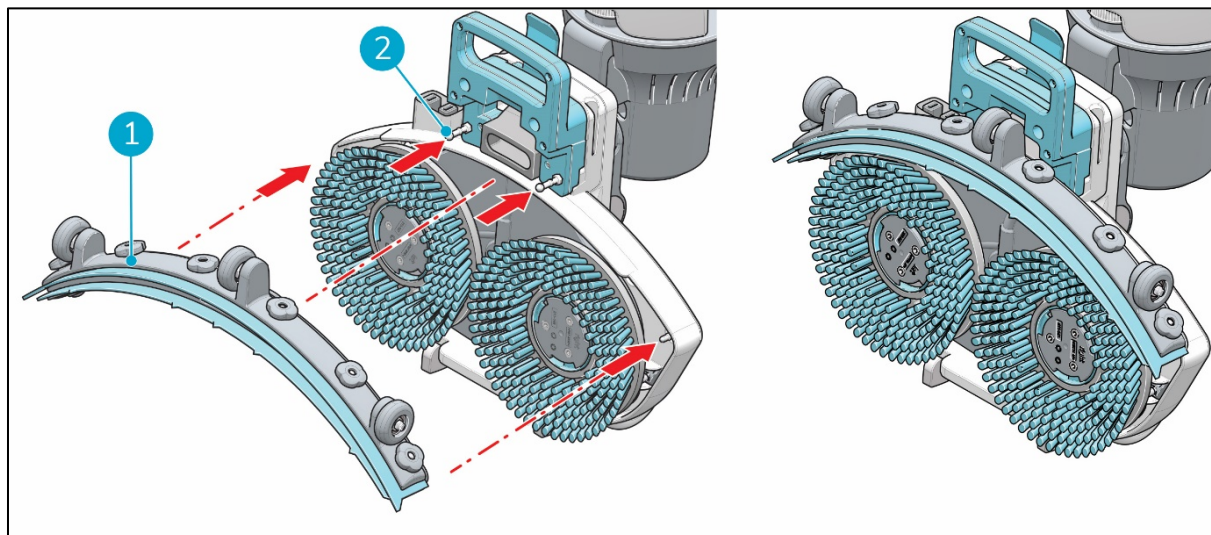


Figura 10

Para encaixar o rodo:

1. Segure a plataforma de escovagem firmemente com uma mão.
2. Alinhe os pinos na plataforma de escovagem (Figure 10, posição 2) com os orifícios do rodo (Figure 10, posição 1).
3. Empurre o lado esquerdo do rodo até este encaixar no lugar.
4. Empurre o lado direito do rodo até este encaixar no lugar.

5.2.4 Instalar o reservatório da solução de limpeza

1. Coloque o reservatório (Figure 11, posição 1) na i-mop® Lite começando pela zona da válvula.
2. Prima o reservatório no sentido descendente sobre a tetina (Figure 11, posição 3) para quebrar o selo da válvula.
3. Empurre o tanque até este encaixar; o íman (Figure 11, posição 2) bloqueia o reservatório da solução no lugar.

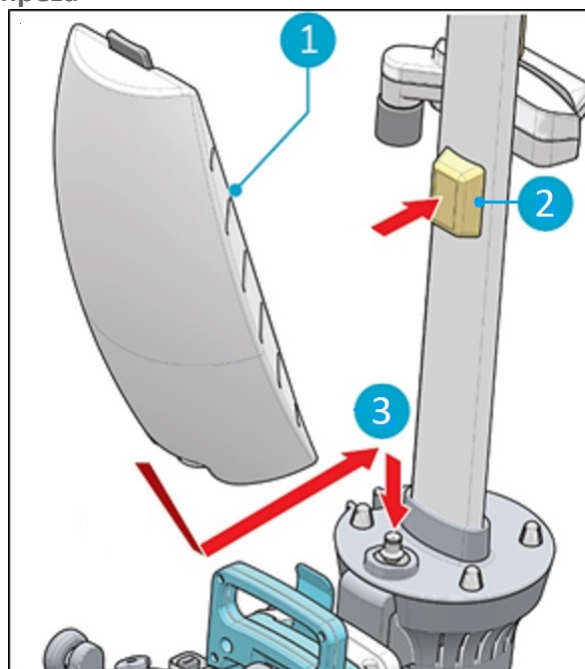


Figura 11



5.2.5 Instalar o reservatório de recuperação

1. Coloque o reservatório (Figure 12, posição 1) na i-mop® Lite começando pela zona inferior.
2. Posicione o reservatório sobre as tetinas.
3. Empurre o tanque até este encaixar; o ímã bloqueia o reservatório de recuperação no lugar.

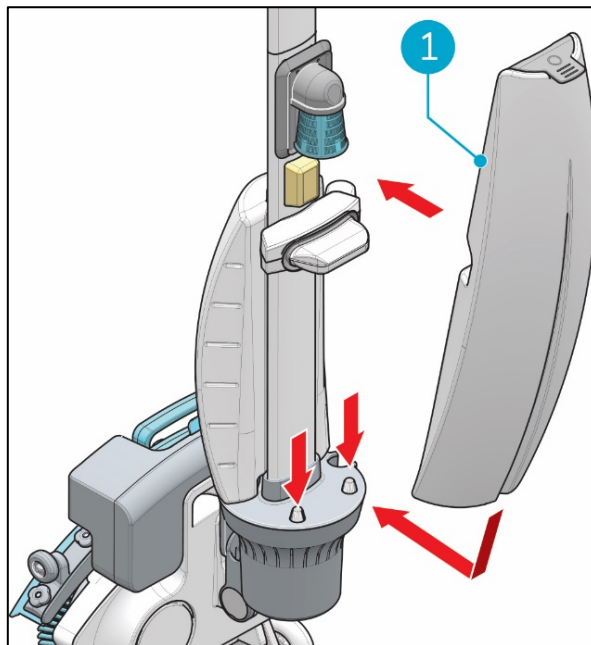


Figura 12



6 Operação

6.1 Antes de começar

Verifique as escovas e o rodo para detetar sinais de desgaste (consulte o capítulo 7 sobre manutenção).

6.1.1 Inserir a bateria

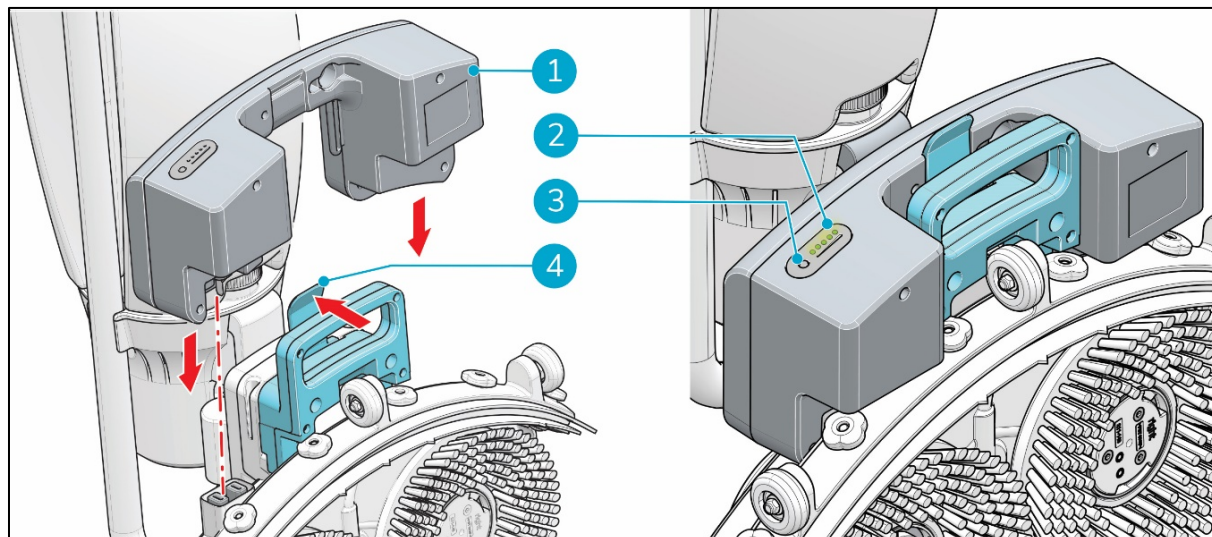


Figura 13

1. Coloque a i-mop® Lite na posição de parqueamento (consulte a secção 4.2).
2. Encaixe a bateria (Figure 13, posição 1) na ranhura da mesma. Um clique indica que a bateria está bloqueada no lugar pelo clipe de retenção (Figure 13, posição 4).
3. Durante a operação, pode verificar a quantidade de alimentação que resta (Figure 13, posição 2) ao premir o indicador de alimentação (Figure 13, posição 3) na bateria.

SUGESTÃO:

Não é recomendado utilizar a bateria quando o nível de carga desta for inferior a 40%.



6.1.2 Encher o reservatório da solução de limpeza

1. Remova a tampa.
2. Verta um máximo de 3 l/0,79 galões de líquido de limpeza.
3. Volte a colocar a tampa e certifique-se de que esta está bem enroscada.
4. Coloque a i-mop® Lite na posição de estacionamento (consulte a secção 4.2).
5. Coloque o reservatório na i-mop Lite começando pela zona da válvula (Figure 14, posição 1).
6. Prima o reservatório no sentido descendente para quebrar o selo da válvula.
7. Empurre o tanque até este encaixar; o íman bloqueia o reservatório da solução no lugar.
8. Limpe as mãos depois de efetuar esta tarefa.

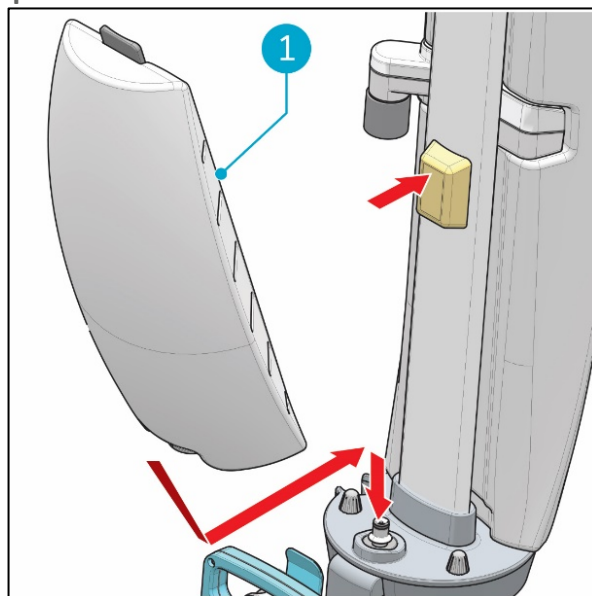


Figura 14

6.2 Procedimento de operação

6.2.1 Caminhar até ao local de trabalho

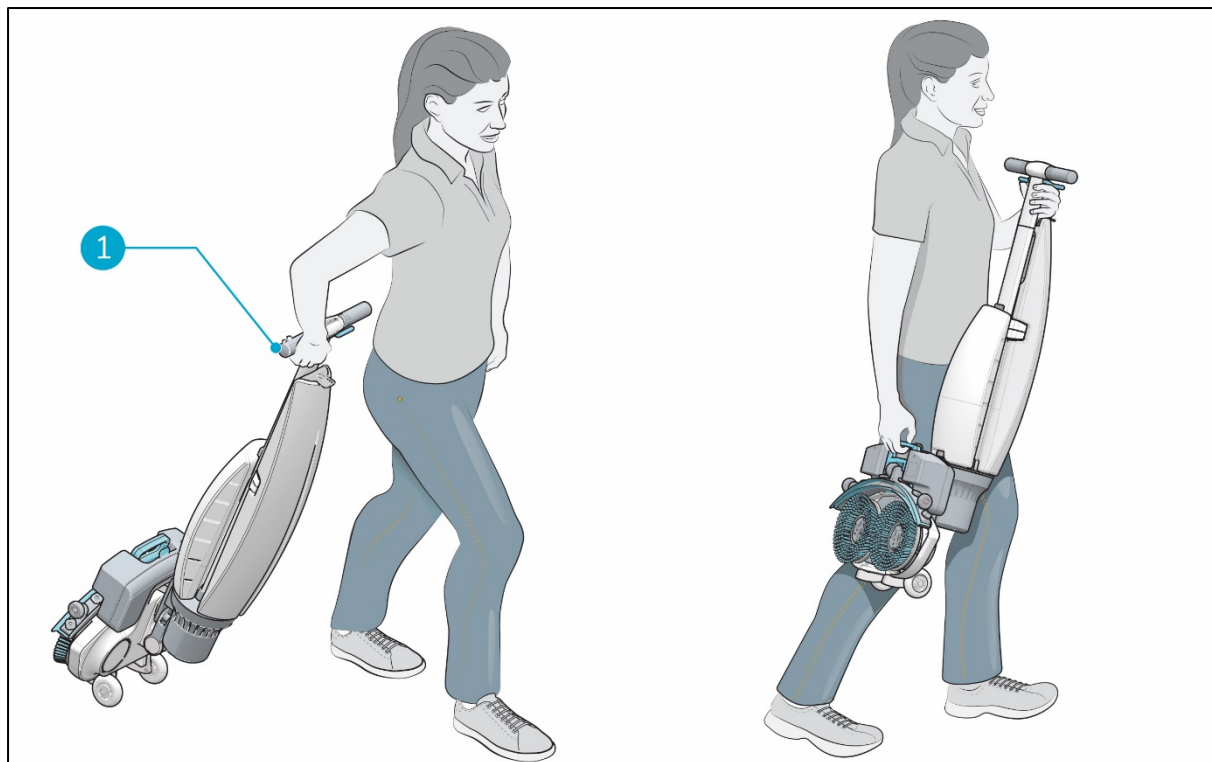


Figura 15

Para mover a i-mop Lite de uma localização para outra dentro de um edifício:



1. Coloque a i-mop® Lite na posição de estacionamento (consulte a secção 4.2).
2. Segure a pega com uma mão (Figure 15, posição 1).
3. Não se esqueça de levar um marcador de pavimento molhado.
4. Caminhe lentamente e preste atenção adicional se puxar a i-mop Lite sobre obstáculos.
5. Para levantar a i-mop Lite sobre obstáculos, utilize sempre as duas mãos.
 - Segure a pega com uma mão.
 - Levante a plataforma de escovagem com a outra mão.

6.2.2 No local de trabalho

1. Marque o local de trabalho com um marcador de pavimento molhado.
2. Baixe-se enquanto segura a plataforma de escovagem firmemente com uma mão (Figure 16, posição 2).
3. Empurre a pega para a frente com a outra mão (Figure 16, posição 1).
4. Faça descer a plataforma de escovagem lentamente na direção do pavimento.

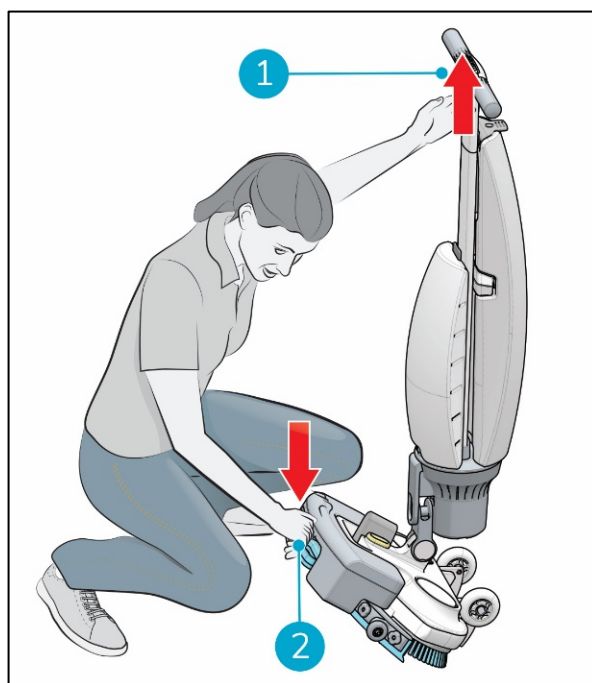


Figura 16



AVISO

Nunca empurre a plataforma de escovagem com o pé.

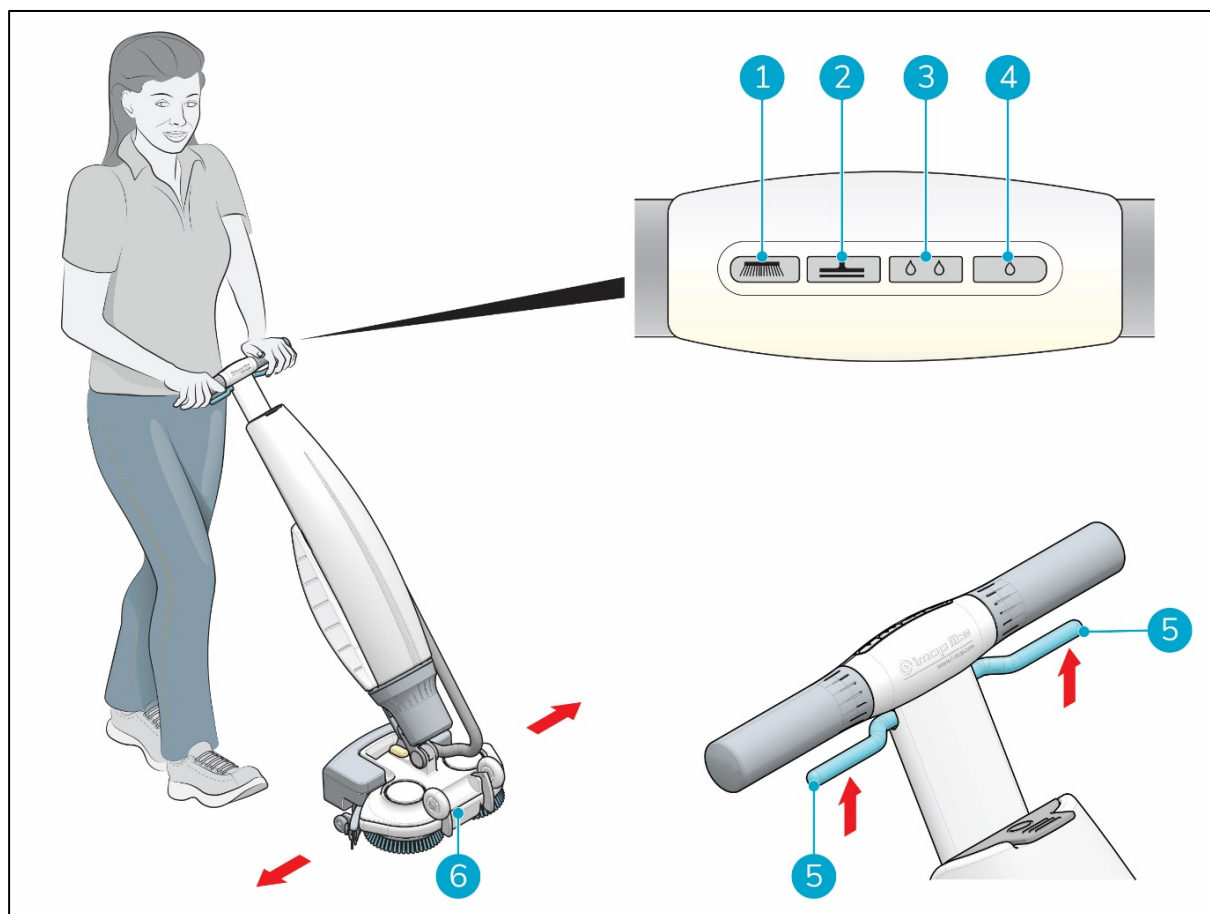


Figura 17

5. Coloque-se de pé por trás da i-mop® Lite.
6. Escolha o modo de limpeza através dos botões do painel de controlo (Figure 17, posições 1 a 4). Pode seleccionar as opções de modo independente ou combinado.

Modo	Opção a premir
Apenas a escova	
Apenas o aspirador	
Utilizar a solução de limpeza	
Utilizar o modo ecológico	
Escova e solução de limpeza	
Escova, solução de limpeza e aspirador	
Escova, modo ecológico e aspirador	

7. Segure a pega com ambas as mãos.
8. Aperte o acionador na pega (Figure 17, posição 5). Esta ação coloca a i-mop Lite em funcionamento.
9. Depois de apertar o acionador, a i-mop Lite começa a andar para a frente.
10. Caminhe atrás da i-mop Lite.



11. Indique a direção virando a pega suavemente para a esquerda ou para a direita para mover a plataforma de escovagem (Figure 17, posição 6).

SUGESTÃO: Aprender a virar

A operação da i-mop® Lite é muito intuitiva e semelhante à condução de uma bicicleta. A i-mop Lite foi concebida para andar para a frente. Para virar, pare de caminhar e utilize a mão do lado interior (a mão que se encontra na direção para a qual pretende seguir) para virar a pega. A i-mop Lite pode virar num ângulo de 360 graus, o que permite inverter a direção da marcha.

12. Soltar o acionador (Figure 17, posição 5) para imediatamente a i-mop Lite. O motor do aspirador para após 3 segundos.



AVISO

Não opere a i-mop Lite a uma distância superior ao comprimento do braço. A operação a um ângulo inferior a 45 graus pode causar a entrada de água no motor do aspirador.

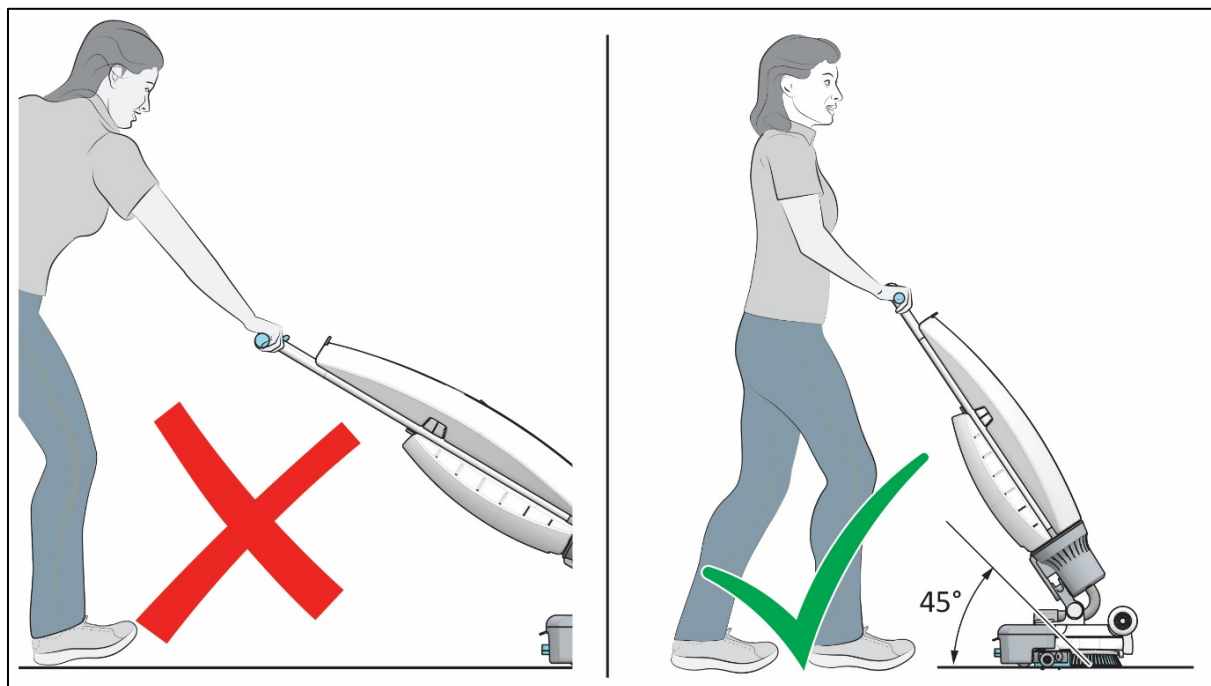


Figura 18



6.2.3 Modo ecológico

O modo ecológico utiliza menos 40% de solução de limpeza.

1. Ligue o modo ecológico premindo o botão com o símbolo ecológico correspondente (Figure 19, posição 1).
2. Desligue o modo ecológico premindo novamente o botão com o símbolo ecológico.

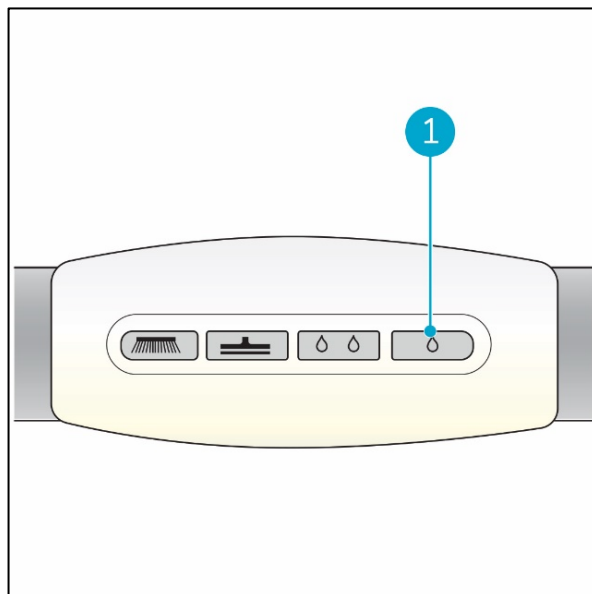


Figura 19

6.2.4 Desligar a i-mop® Lite

Soltar o acionador (Figure 20, posição 1) para automaticamente a i-mop Lite.

Tenha em atenção que o motor do aspirador continuará a funcionar durante mais 3 segundos, aproximadamente.

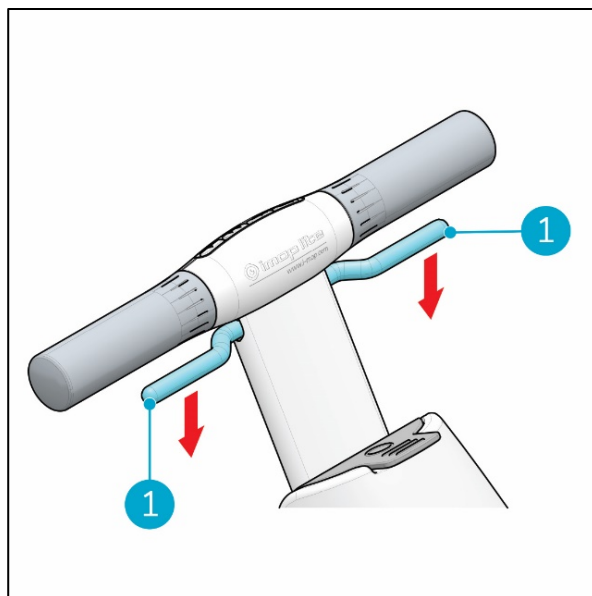


Figura 20

6.2.5 Esvaziar os reservatórios

Elimine a água ou a solução de limpeza de ambos os reservatórios num ralo de escoamento apropriado. Apesar de o reservatório de recuperação ser maior, esvazie-o sempre que encher o reservatório da solução de limpeza.



AVISO

Cumpra os regulamentos locais relativos à eliminação de soluções no que diz respeito ao tratamento de águas residuais.



6.3 Limpeza e armazenamento

6.3.1 Limpar e drenar o sistema

Certifique-se de que limpa e drena completamente os reservatórios. Para limpar e drenar totalmente qualquer solução existente nas linhas e nas válvulas:

1. Volte a encher o reservatório da solução com 0,5 a 1 litro de água limpa.
2. Prima os botões de escova, solução de limpeza e aspirador no painel de controlo.
3. Utilize o acionador para colocar a i-mop® Lite em funcionamento e permitir que esta limpe e drene o sistema.

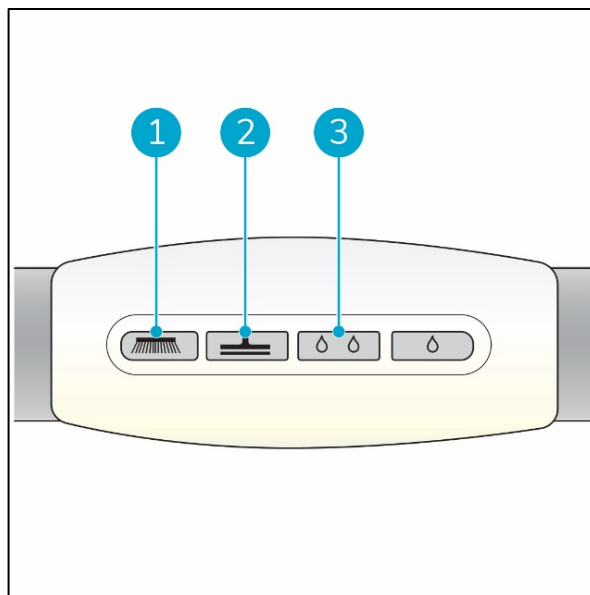


Figura 21

6.3.2 Limpar os reservatórios

1. Elimine a água ou a solução de limpeza de ambos os reservatórios num ralo de escoamento apropriado.
2. Para limpar completamente o reservatório de recuperação:
 - Encha parcialmente o reservatório com água limpa e mantenha-o na horizontal com os orifícios voltados para cima.
 - Incline o reservatório repetidamente, enxaguando e removendo toda a sujidade e os resíduos que este contém.
3. Para limpar o reservatório da solução, siga o mesmo procedimento.

SUGESTÃO: Secar os reservatórios

Abra ligeiramente as tampas de ambos os reservatórios antes de os armazenar para permitir que estes sequem.



6.3.3 Limpar o filtro

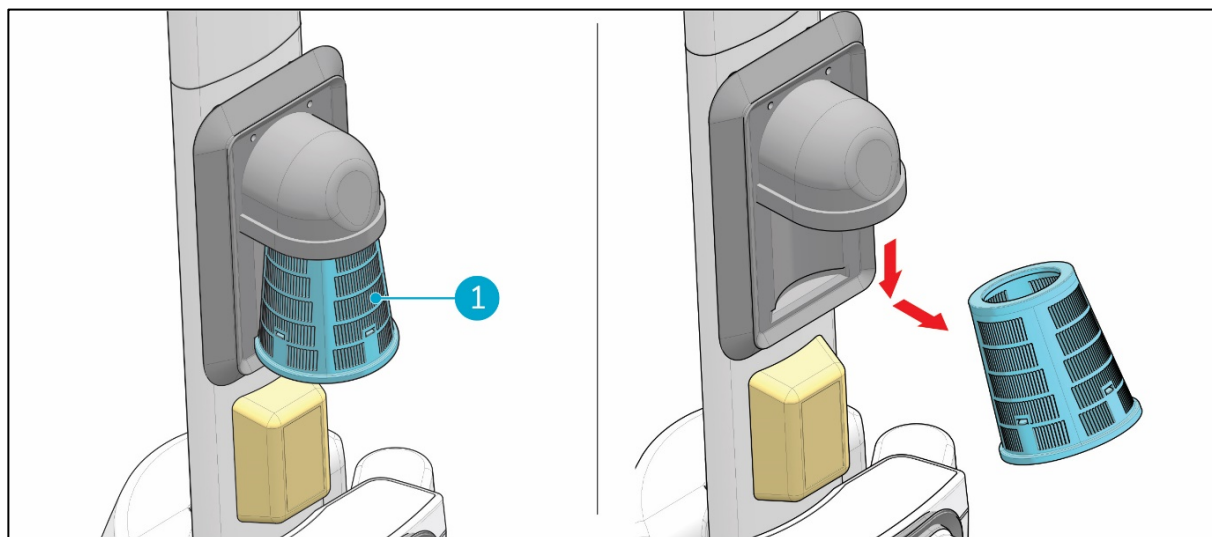


Figura 22

1. Coloque a i-mop® Lite na posição de estacionamento (consulte a secção 4.2).
2. Remova o reservatório de recuperação.
3. Solte o filtro de sucção azul (Figure 22, posição 1) da parte de trás do suporte de borracha inclinándolo ligeiramente e puxando-o para fora.
4. Limpe o filtro.
5. Volte a colocar o filtro no suporte de borracha.
6. Volte a colocar o reservatório de recuperação na máquina.

6.3.4 Remover a bateria

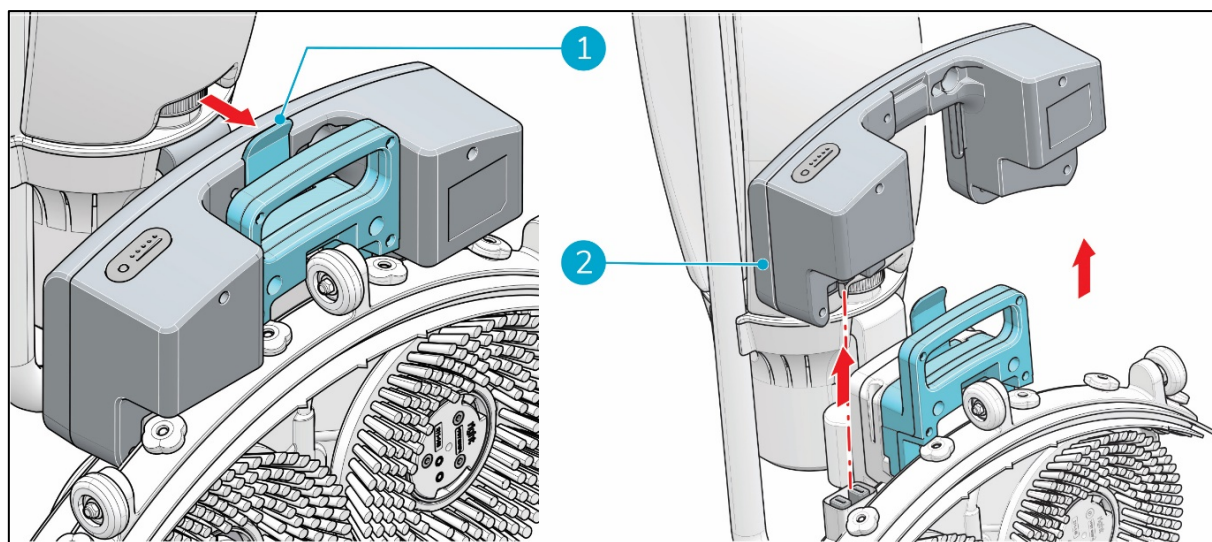


Figura 23

1. Coloque a i-mop Lite na posição de estacionamento (consulte a secção 4.2).
2. Segure a i-mop Lite pela plataforma de escovagem para a estabilizar.
3. Prima o clipe de retenção para dentro (Figure 23, posição 1) e, em simultâneo, puxe a bateria para cima (Figure 23, posição 2).
4. Quando a i-mop Lite não estiver a ser utilizada regularmente, armazene a bateria carregada num local seco e limpo.
5. Certifique-se de que a bateria é carregada mensalmente.



6.3.5 Verificar as escovas e o rodo

1. Verifique se ambas as escovas estão limpas e intactas; consulte a secção 7.1 para saber como as deve remover.
 - Lave-as com água limpa ou substitua-as, se for necessário.
 - Substitua as escovas se o indicador de desgaste amarelo se encontrar à mesma altura das outras cerdas.
2. Verifique se o rodo está limpo e intacto. Consulte a secção 7.2 para saber como o deve remover.
 - Lave-o com água limpa e limpe-o com um pano limpo e húmido.
 - Substitua as lâminas do rodo quando for necessário.

6.3.6 Armazenar numa posição vertical

1. Certifique-se de que a i-mop® Lite está parqueada num local onde não pode ser inadvertidamente derrubada pelas pessoas.
2. Coloque a i-mop Lite na posição de estacionamento (consulte a secção 4.2).
3. Armazene a i-mop Lite junto de uma parede (Figure 24, posição 1) com a pega voltada na direção da parede e as escovas voltadas de costas para a mesma.

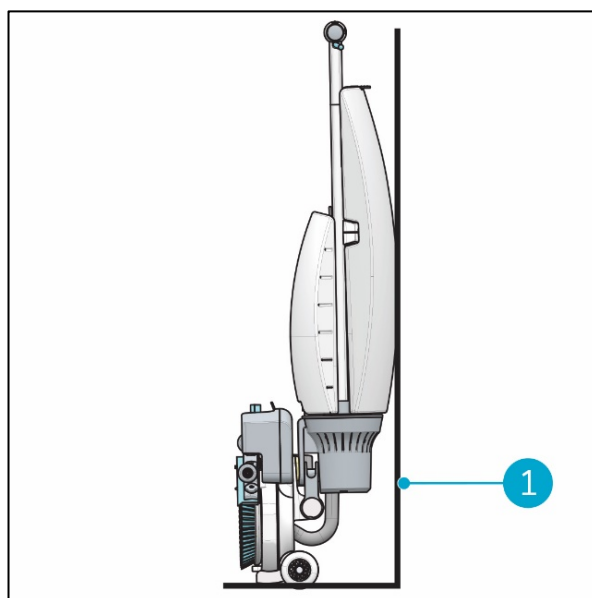


Figura 24



7 Manutenção



CUIDADO

Remova a bateria antes de executar quaisquer tarefas de limpeza ou de manutenção.



CUIDADO

Mantenha sempre o corpo da i-mop Lite numa posição vertical quando substituir as escovas ou o rodo.

7.1 Substituição da escova

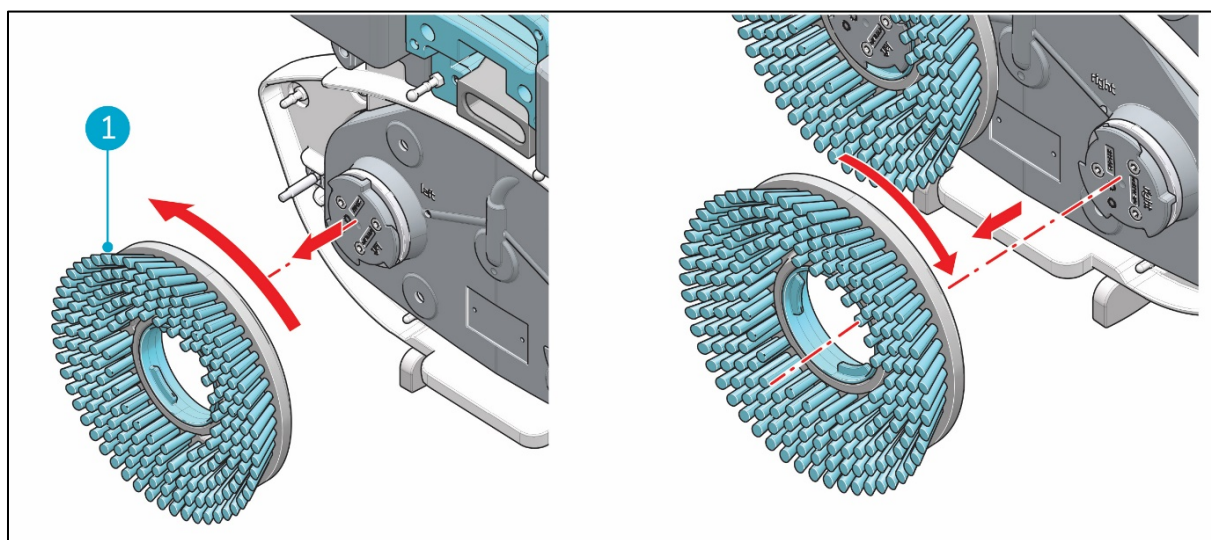


Figura 25

As escovas são presas à plataforma de escovagem através de um encaixe de baioneta.

1. Coloque a i-mop Lite na posição de estacionamento (consulte a secção 4.2).
2. Segure a plataforma de escovagem firmemente com uma mão.
3. Utilize a outra mão para rodar a escova esquerda (Figure 25, posição 1) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até sentir resistência ou até ver o disco do motor igualmente a rodar.
4. Puxe a escova do disco do motor na sua direção.
5. Rode a escova direita no sentido dos ponteiros do relógio até sentir resistência ou até ver o disco do motor igualmente a rodar.
6. Puxe a escova do disco do motor na sua direção.
7. Inspeccione visualmente os discos do motor.
8. Limpe a plataforma de escovagem da i-mop Lite com um pano limpo e seco antes de instalar as escovas.



7.2 Substituição do rodo

As lâminas do rodo são fornecidas aos pares e desgastam-se com o passar do tempo. Quando notar que os pavimentos já não estão a ficar devidamente secos, substitua as lâminas do rodo.

7.2.1 Desencaixar o rodo

1. Coloque a i-mop® Lite na posição de estacionamento (consulte a secção 4.2).
2. Segure a plataforma de escovagem firmemente com uma mão.
3. Puxe o lado esquerdo do rodo (Figure 26, posição 1) para o remover.
4. Puxe o lado direito do rodo para o remover.
5. Remova a mangueira do aspirador do rodo rodando-a.

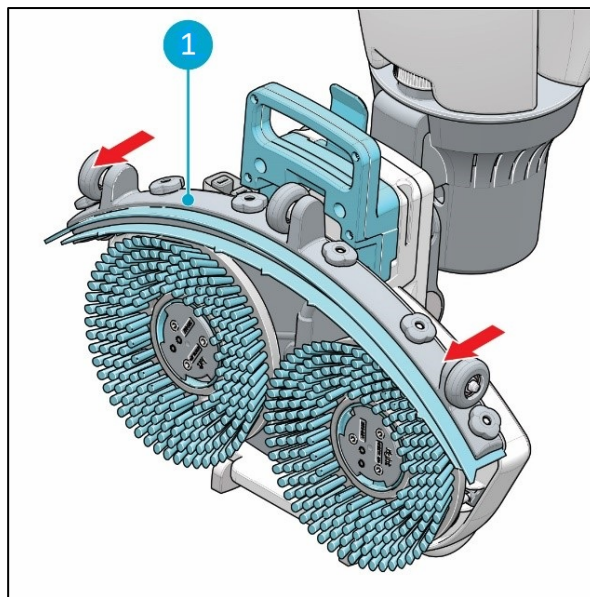


Figura 26

7.2.2 Inverter/substituir a lâmina do rodo

1. Desaperte as 6 porcas de plástico na parte traseira.
2. Retire a placa traseira do rodo.
3. Depois de remover a peça de plástico, pode retirar facilmente a lâmina de borracha traseira.
4. Empurre os 6 parafusos através da lâmina frontal, de modo a remover a placa frontal do rodo.
5. Retire a lâmina de borracha traseira.
6. Inspeccione as lâminas de borracha frontal e traseira:
 - Na primeira vez: inverta a posição das lâminas, de modo a que o topo da lâmina aponte agora para o pavimento. Empurre os parafusos da placa frontal através dos orifícios.
 - Na segunda vez: encaixe um novo conjunto de lâminas. Empurre os parafusos da placa frontal através dos orifícios.



CUIDADO

As lâminas especiais do rodo que contêm formas semelhantes a pequenas setas não podem ser trocadas. Estas lâminas têm sempre de ser substituídas.

7. Volte a colocar a placa traseira de plástico.
8. Aperte as 6 porcas de plástico na parte traseira.



7.2.3 Encaixar o rodo

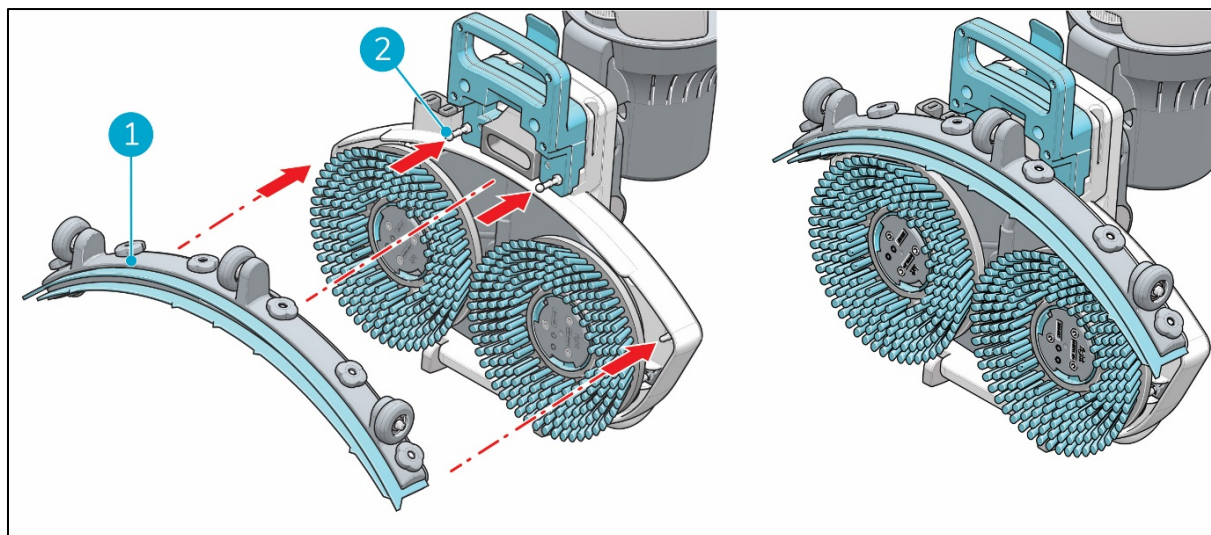


Figura 27

Para encaixar o rodo:

1. Segure a plataforma de escovagem firmemente com uma mão.
2. Alinhe os pinos na plataforma de escovagem (Figure 27, posição 2) com os orifícios do rodo (Figure 27, posição 1).
3. Empurre o lado esquerdo do rodo até este encaixar no lugar.
4. Empurre o lado direito do rodo até este encaixar no lugar.

7.3 Substituir a mangueira do aspirador

1. Desencaixe o rodo de acordo com o descrito na secção 7.2.1.
2. Remova o reservatório da solução e o reservatório de recuperação. Pode ver o local onde a mangueira do aspirador está ligada na pega da i-mop® Lite.
3. Segure a plataforma de escovagem firmemente com uma mão.
4. Remova o conector da mangueira da plataforma de escovagem.
5. Desencaixe a mangueira do aspirador do conector dando 1/4 de volta na mesma.
6. Remova a mangueira do aspirador da i-mop Lite.
7. Agora pode puxar cuidadosamente a mangueira do aspirador da pega e desenroscar o conector da mangueira.
8. Coloque a nova mangueira seguindo os passos acima pela ordem inversa.
9. Reinstale o rodo.

7.4 Limpeza adicional recomendada

Limpe o exterior da i-mop Lite semanalmente com um produto de limpeza não abrasivo e não solvente ou com um pano limpo e húmido. Para limpar a plataforma de escovagem, remova as escovas e, em seguida, utilize um produto de limpeza não abrasivo e não solvente ou um pano limpo e húmido.

7.5 Tempo de assistência recomendado

É recomendado agendar um serviço de assistência completo a efetuar por um dos nossos parceiros de assistência técnica a cada 500 horas.



7.6 Acessórios

A i-mop® Lite pode ser equipada com diferentes escovas e discos de polimento. A utilização destes acessórios só é autorizada para operadores experientes e com formação adequada, uma vez que alguns discos de polimento podem ser abrasivos e causar danos à superfície do pavimento quando aplicados incorretamente. Para obter mais informações, contacte o nosso departamento de vendas ou o parceiro a quem adquiriu a i-mop Lite.



8 Resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
Sem energia	Sem bateria	Insira a bateria
	Bateria descarregada	Carregue a bateria
	Bateria incorretamente colocada	Remova e reinstale a bateria
Fluxo de água insuficiente/não existente	Programa errado	Verifique o modo de operação no painel de controlo
	Modo ecológico ativado	Verifique a luz indicadora do modo ecológico no painel de controlo
	Reservatório vazio	Encha o reservatório
	Reservatório incorretamente colocado	A válvula do reservatório tem de ser encaixada sobre a tetina até ouvir um clique para abrir o selo; volte a colocar o reservatório
	Filtro bloqueado	Certifique-se de que o reservatório da solução não contém partículas de sujidade e o filtro está limpo
	Tubo de água bloqueado	Solicite assistência técnica
Pouca recuperação de água	Abertura do rodo bloqueada	Remova o tubo e limpe a abertura do rodo
	Rasgões nas lâminas do rodo	Substitua as lâminas do rodo
	Filtro bloqueado	Verifique o filtro amarelo e limpe-o, se for necessário
	Mangueira do aspirador bloqueada	Verifique e remova o bloqueio
	A bomba do aspirador não está a funcionar	Solicite assistência técnica
Fuga de líquidos	Reservatórios incorretamente colocados	Verifique e volte a encaixar os reservatórios de líquidos
	Rasgão na mangueira do aspirador	Substitua a mangueira do aspirador ou solicite assistência técnica
A bateria não está a carregar	A bateria chegou ao fim da vida útil	Substitua a bateria



9 Desativação e eliminação



ATENÇÃO

É da responsabilidade do proprietário da i-mop® Lite eliminar o produto de forma responsável.

No final da vida útil, a i-mop Lite ainda contém recursos valiosos e necessita de ser eliminada de acordo com as leis e os regulamentos locais relativos à reciclagem de equipamentos elétricos.



Antes de eliminar o equipamento:

1. Drene a máquina (consulte a secção 6.3).
2. Remova a bateria para eliminação separada (consulte a secção 6.3.4).

SUGESTÃO:

Em alternativa, guarde a bateria para utilização noutra i-mop Lite.

3. Remova todos os componentes soltos, como as escovas, os reservatórios e o rodo.
4. Elimine todos os itens de acordo com as leis e os regulamentos locais.



10 Anexos

10.1 Certificado CE



EG/EC

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

DECLARATION OF CONFORMITY

Wir:

We: **Future Cleaning Technologies B.V., Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Netherlands**

Erklären in alleiniger Verantwortung, das das Produkt:

Schreuersaugmaschine

Declare under our sole responsibility that the product:

Scrubber-dryer

I-MOP

(Art der Maschine / Type of machine)

IMOP.XL & IMOP.XXL & IMOP.Lite und folgende / and following

(Modell – Seriennummer, Baujahr / Model – serial number, year of production)

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen übereinstimmt,
to which this declaration relates is in conformity with the following standards,

**EN 60355-1:02 + A1:04 + A2:06 + A11:06 + A12:06 + A13:08 + A14:10; EN 60335-2-72:09;
EN62233:08; EN 50366:03 + A1:06; EN 55014-1:06 + A1:09 + A2:11;
EN55014-2:97 + A1:01 + A2:08; EN 61000-3-2:06 + A1:09 + A2:09; EN 61000-3-3:08;
EN61000-6-2:05; EN 60335-2-29; EN 61000-6-1; EN 60335-2-67**

(Titel und/oder Nummer sowie Aufgabendatum der Norm(en) oder der anderen normativen Dokument(e)
(Title and/or number and data of issue of the standard(s) or other normative document(s))

gemäß die Bestimmungen der Richtlinien:

follow the provision of directives: **2014/30/EU 2006/42/EU 2014/35/EU 2011/65/EU**

Eindhoven, 30.07.2019

Frank van de Ven
Director

(Ort und Datum der Ausstellung)

(Name und Unterschrift oder gleichwertige
Kennzeichnung des Befugten)

(Place and Date of issue)

(name and signature or equivalent marking or
authorized person)